

























| | |
|---|--|
| <h2 data-bbox="73 124 136 161">山居</h2> <p data-bbox="73 201 1106 906">山居是位於北京通州新光大中心 28 層的一間客房。它是在都市高層建築標準單元之中實現居住樂趣的嘗試，也是一種對未來生活方式可能性的探索。人類最初的居所是山洞。山洞是預先存在的，並不是為人類而存在。但是人根據身體行為定義了自然環境，使其可居。古人的理想居住狀態是歸隱于山林，代表一種脫離俗世、與自然和諧的生活境界。當代城市中人們居住在鋼筋混凝土的叢林，居所變成一種標準化的空間產品。山居即是基於以上三種居住方式的再思考：回到居住的本源，激發身體行為與外部環境的互動關係。在規整的長方形室內空間之中，地面由窗邊向內緩緩抬升成為一個山坡，讓內部人的行為與窗外景色產生立體的對應關係。生活起居的五種基本行為：入、臥、憩、浴、衛被嵌入在這片人造山坡之中。山下的洞穴是入口和衛生間，山上視野最佳的位置是睡覺和洗浴的地方，山坡則是行走、休憩的介面。山的表面材料是軟木地板，具有柔軟、溫暖的質感。洞穴可以被看作是定制的傢俱，由身體尺度和行為進一步定義出使用功能。一些當代生活的必要設施，包括智慧設備、全屏投影等被隱藏在牆面和天花中，滿足生活所需。人工與自然，原始與精緻，確定與模糊共存於這個空間之中。這可能不是一個傳統意義上“舒適”的空間，但也許那些習慣了城市舒適生活的人們置身其中時，可以被激發一些感官的本能，回歸身體體驗，重拾居住生活的樂趣。</p> | <h2 data-bbox="1135 124 1697 161">A Guest Room with Hillside and Caves</h2> <p data-bbox="1135 201 2168 1155">The project is a guest room situated on the 28th floor of New Everbright Center, Tongzhou District, Beijing. The goal was to create pleasant living experience in a standard unit of urban high-rise buildings and explore a possible future lifestyle. Dwellings of mankind have been changing with time. In the primitive period, people lived in caves. Our ancestors turned to nature for shelters and defined the pre-existing caves as living spaces. As time moving on, ancient people sought to live a secluded life in mountains, representing a lifestyle of staying away from the bustling world and coexisting with nature. Nowadays, urban people inhabit concrete jungle, with residence becoming a kind of standard spatial product. Based on reflections on the evolution of human beings' dwellings, ARCHSTUDIO tried to return to the origin and essence of living spaces and stimulate the interaction between people and the outdoor environment. In the rectangular guest room, the floor is raised from the bottom of the large French window to the ceiling gently, which forms a hillside-shaped structure and generates three-dimensional relations between people inside the space and landscape outside. Based on people's living behaviours and body size, ARCHSTUDIO created five basic functional areas within the space, including the entrance and the washroom in the caves under the hillside, areas for sleeping and bathing which are on the best place of the hillside to enjoy the outdoor view, and the area for walking and resting on the lower part of the hillside. The hillside is covered with cork boards, featuring a soft and warm texture. All the caves can be taken as bespoke furniture, with their functions being defined by body size and physical behaviours. Besides, the space is equipped with some necessary modern facilities such as a mini bar and a projection screen, which are hidden on the wall and ceiling, ready for use at any time. This guest room creates a co-existing relationship between the artificial and the natural, the primitive and the exquisite, and the clear and the ambiguous. Though not a "comfortable" space in traditional sense, it provides people who are used to cosy urban life with unique sensory and physical experience, and enables them to recapture the joy of living.</p> |
|---|--|